Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovaldens1432unse

PORTE PAGADO

AÑO XIV — 15 DE AGOSTO 1932 — N.º 320

Mensajero Valdense

PERIÓDICO QUINCENAL DE
LA IGLESIA EVANGÉLICA
VALDENSE SUDAMERICANA

LIBRARY OF PRINCETON
MAR 15 1988
THEOLOGICAL SEMINARY

SUMARIO

Lo que Jesús dice de sí mismo. — Ofrendas a Dios. — Arrepentimiento. — Hogar para Ancianos. — Convención Mundial de Escuelas Dominicales. — Comunicación oficial. — Página Infantil. — Pensamientos. — Estamos en el siglo XX. — Sección Misionera. — Sección "Tribuna Libre". — Sección de las Uniones Cristianas. — Ecos valdenses. — Suscripciones abonadas.

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:
ROSARIO. — (URUGUAY)
Suscripción anual adelantada: $ 2.50 oro uruguayo o $ 6.00 m/n argentina.

Imp. «El Siglo Ilustrado». San José 938.—MONTEVIDEO

Dr. JUAN CARLOS PONTET

Médico Cirujano Partero

Juan L. Lacaze — Colonia, R. O.

ERNESTO ROLAND

Actuario Adjunto del Juzgado Letrado de Comercio de 2.o Turno

Oficinas: MISIONES, 1378
Dom. particular: Paysandú, 1840 bis — MONTEVIDEO

Agentes de "MENSAJERO VALDENSE"

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz: Carlos H. Malán.
Rincón del Rey: Alberto Jourdan.
Colonia Suiza: Alfredo Robert.
Cosmopolita: Enrique Beux.
Barker: Emilio Rivoir.
Artilleros: Julio Long.
Quintón: Emilio Gonnet.
Tarariras: Arturo Davyt.
San Pedro: José Negrin.
Estanzuela-Riachuelo: David Barolin.
Colonia: Diego Nimmo.
Miguelete: Jerah Jourdan.
Ombúes, Sarandí y Conchillas: Carlos Negrin.
San Salvador: Juan Daniel Rostan.
Nueva Valdense: Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro).
Nin y Silva: Timoteo J. Dalmás, Estación Piedras Coloradas (Paysandú).
Montevideo: Emilio Armand Ugon, Miguel Barreiro 3272 (Pocitos).

ARGENTINA

Buenos Aires: Carlos Griot, Paseo Colón 161.
Colonia Belgrano y Rigby: Juan P. Costantino, Estación Wildermuth (F. C. C. A.).
San Carlos Sud, Centro y Norte: Pedro Gardiol, San Carlos Sud (Prov. de Santa Fe).
Rosario Tala: Teófilo Rostan (Prov. de Entre Ríos).
Venado Tuerto: Juan F. Gardiol.
Alejandra: Julio Tourn (Prov. de Santa Fe).
San Gustavo: Esteban Garnier (Prov. de Entre Ríos).
Jacinto Aráuz: Daniel Bonjour Dalmás (F. C. S.).
Villa Alba: Teófilo Vigna.
Triángulo: Augusto Gonnet.
Villa Iris: Juan P. Malán.
Monte Nievas: José Ferrando (F. C. O.).

Corresponsales

Son considerados como corresponsales oficiales de las Iglesias confiadas a su cargo, los señores Pastores y los Evangelistas valdenses.

Para las localidades en donde no hay Pastor ni Evangelista valdense, son considerados como corresponsales, los mismos Agentes del periódico.

Condiciones de suscripción:

Un año	$ 2.50	o|u.	$ 6.—	m|n.
" semestre . .	1.25	"	1.60	"
" trimestre . .	0.65	"	1.60	"

A los ministros evangélicos, la mitad de estos precios

NOTA. — El importe de la suscripción debe remitirse al Agente más próximo, directamente o por correo, **de una de las siguientes maneras: en efectivo** (carta con valor declarado), **por giro postal o bancario.**

Véase en esta página la nómina de los Agentes.

Mensajero Valdense

15 de Agosto de 1932 | Año XIV--Núm. 320

DIRECTOR: JUAN PEDRO GONNET = ROSARIO (URUGUAY)

A los colaboradores, corresponsales y agentes

Para el debido conocimiento del Director y para evitar confusiones y mayor trabajo, rogamos a los corresponsales y agentes que remitan las noticias, y a los colaboradores sus siempre apreciadas producciones, únicamente a la Dirección, de tal manera que estén en su poder del 5 al 8 y del 18 al 21 de cada mes indefectiblemente.

La Dirección.

Lo que Jesús dice de sí mismo

Yo soy.

Juan 4.26.

1. El Evangelio de San Juan, mucho más que ningún otro, nos da el conocimiento de Jesús por lo que El dijo de sí mismo: la palabra *yo* se repite allí muchas veces, expresando, bajo otras tantas formas, lo que Jesús es y quiere ser para los que confían en El.

He aquí algunas de esas afirmaciones terminantes, que no hacemos más que recordar hoy, esperando estudiarlas luego más detenidamente, haciendo de cada una de ellas, el tema de una meditación especial: Yo soy el pan de vida (Jn. 6|35). Yo soy la luz del mundo (8|12). Yo soy el buen pastor (10|11). Yo soy la puerta (10|7). Yo soy la resurrección y la vida (11|25). Yo soy el camino, la verdad y la vida (14|6). Yo soy la vid verdadera (15|1).

¡Cuánta grandeza en esas afirmaciones! y, al mismo tiempo, ¡qué admirable sencillez! No nos gustan — en general — y con razón, las personas que hablan mucho de sí mismas, porque es muy raro el caso de que uno lo haga sin un sentimiento de orgullo... En Jesús no encontramos tal sentimiento reprobable: El habla de la manera más natural de su propio ser que es, sin embargo, tan extraordinario; y, si bien una que otra de sus afirmaciones categóricas cause extrañeza, nadie las puede contradecir, ni intentar siquiera de demostrar la falsedad de ellas.

Notemos, además, que: ni entre los muchos fundadores de religión, ni entre los numerosos fanáticos y exaltados que tuvieran la pretensión de presentarse en el nombre de Dios, no ha habido nunca quien se atreviera a hacer, respecto a su persona o a su misión, declaraciones semejantes a las que hiciera Jesús; de manera que, también en esto, está plenamente justificada la exclamación admirativa de los ministriles (Jn. 7|46): "Nunca ha hablado hombre así como este hombre".

2. Aparte de las siete declaraciones arriba citadas, que Jesús hace espontáneamente respecto a su Ser, hay unas cuantas más, que son provocadas por las circunstancias, por las incidencias de una conversación, por una pregunta que le es dirigida... A Pilato, que le pregunta: "¿Luego, rey eres tú?", responde Jesús con una locución propia de la mentalidad judía: "Tú dices que yo soy

rey'', que es una verdadera afirmación. Recordando a sus discípulos el título de Maestro que solían darle, El dice: lo soy. Hablando con el ciego de nacimiento, a quien sanara, El mismo llama su atención sobre el nombre ''Hijo de Dios'' como perteneciente a un ser real; y cuando ese hombre, que ya había sabido sufrir por la defensa de la verdad, le pregunta: ''¿Quién es, Señor, para que crea en él?'', díjole Jesús: ''Y le has visto, y el que habla contigo él es''. Disputando con los judíos, acerca del padre de los creyentes, Abraham, Jesús declara que ese patriarca ''se gozó por ver mi día y lo vió y se gozó''; y al manifestar los oyentes su extrañeza de que un hombre que no tenía aun 50 años, hablara como si fuese contemporáneo de Abraham (que vivió unos 2,000 años antes de la era cristiana), Jesús declara con toda solemnidad: De cierto, de cierto os digo: ''Antes que Abraham fuese, yo soy''.

''Yo soy'' es la palabra alentadora que resuena en la noche sobre la mar embravecida para quitar el miedo de los corazones de sus apocados discípulos; y ''yo soy'' es también algo parecido a un rayo que, en la noche triste, allá, en el huerto de los olivos, espanta y hace que vuelvan atrás y caigan en tierra los que habían ido para prender a Jesús...

3. En nuestro texto, la declaración que hace Jesús es también traída por la conversación: al lado del pozo de Jacob, la mujer samaritana (cuya vida irregular y condenable es puesta en evidencia por Jesús), eleva paulatinamente sus pensamientos: de las cosas materiales a las morales, y de éstas a las espirituales. Su alma se manifiesta sedienta de conocimiento, ella anhela esa agua de vida que limpie su conciencia del pecado; ella espera recibir — cuando venga el Mesías anunciado por los profetas de Israel — lo que ella recién empezó a vislumbrar y a buscar, gracias a su interlocutor. Jesús, que lee en aquella alma como en un libro abierto, conoce que está madura para una gran revelación; y, mirando en los ojos a aquella mujer, en la cual se manifiesta una mezcla tan estupenda de pecado envilecedor y de nobles aspiraciones espirituales, le dice: ''Yo soy'': yo, el que habla contigo, yo soy el Mesías del cual tú haces mención como de un ser que ha de venir; ya no es cosa de un porvenir más o menos remoto, ni una vaga esperanza, es cosa del presente y una realidad tangible: ''Yo soy, que hablo contigo''. Y hubo en aquellas palabras tal acento de verdad y en el continente de Jesús tanta majestad, que ella creyó: cree y se vuelve en seguida en un misionero de buenas nuevas para sus conciudadanos, que por su instrumentalidad son llevados a Cristo, y, como ella, son salvados creyendo en El como Mesías.

Reflexionemos un poco acerca de este excelso nombre, teniendo bien presente que no es cualquier persona que lo aplica a Jesús, sino que es Jesús mismo que se da tal testimonio. ¿Cómo se explica? ¿Es, acaso, como alguno ha pretendido, un iluso que se imagina ser lo que en realidad no es? ¿Es, tal vez, un político engañador que aprovecha diestramente el estado de ánimo de aquella mujer para atraerla a su causa? Eso, podría hacerlo cualquier otro; no lo hace Jesús, que nunca pensó en formar (lo que le hubiera sido fácil), un partido que lo sostuviera, sino que, por lo contrario, huía de quienes, abusando del título de Mesías para sustentar esperanzas y fines meramente humanos, querían proclamar rey a Jesús. No nos es posible considerar las palabras de Jesús sino como la expresión pura de la verdad: Decir la verdad es, para El, un axioma, una regla de conducta a la cual no hace sufrir ninguna excepción en su favor. A la observación de los fariseos: Tú, de ti mismo das testimonio; tu testimonio no es verdadero (legalmente considerado), Jesús contesta: ''Aunque yo doy testimonio de mí mismo, mi testimonio es verdadero, porque sé de dónde he venido''; y agrega: ''Yo soy el que doy testimonio de mí mismo, y da testimonio de mí el que me envió, el Padre'' (Jn. 8|14, 18).

Jesús es, pues, el Mesías (Cristo ungido) en el magnífico sentido espiritual que El mismo presenta a sus conciudadanos de Nazareth, desuniéndolo de las palabras inspiradas del profeta Isaías: El Espíritu del Señor es sobre mí por cuanto me ha ungido para dar buenas nuevas a los pobres; me ha enviado para sanar a los quebrantados de corazón, para pregonar a los cautivos libertad y a los ciegos vista; para poner en libertad a los quebrantados, para predicar el año agradable del Señor (Luc. 4|18, 19).

¡Ah! ¿quién podrá valorar justamente todas las gracias encerradas en la palabra Mesías? Isaías ha intentado hacerlo, y resulta muy impresionante su descripción: en ella está en germen todo el Evangelio de salvación. Pero a nosotros nos es dado ensanchar aun más los grandiosos conceptos del profeta; y, lo que más vale, nos es dado aprovechar, para nuestro eterno bien, de lo que el Mesías ha sido, de la obra que ha realizado y sigue realizando, para que el año agradable del Señor dé frutos siempre más sabrosos y abundantes. ¡A su nombre, gloria!

B.r.

Ofrendas a Dios

«De gracia recibistes; dad de gracia».

Mateo, 10/8.

1.° *Ofrendas voluntarias.* — Una gran parte del libro del Exodo está dedicado a la descripción del Tabernáculo del Desierto y al relato de su construcción y dedicación. Conviene, pues, al explicar esta lección, que los Instructores expliquen lo qué era el Tabernáculo y lo que representaba en la vida del pueblo israelita: la presencia de Dios en medio de su pueblo. "Hacerme han un santuario, y yo habitaré entre ellos" (Ex. 21|8). (?)

Con excepción de un impuesto general igual para todos, pobres y ricos, llamado "el rescate de la persona" (Ex. 30, 11), todo lo necesario para la edificación del Tabernáculo fué recogido por medio de ofrendas voluntarias. "De todo varón que la diera de su voluntad". Repetidas veces se usa en el trozo señalado para nuestra lección, "corazón voluntario". Dios no quiere un servicio de esclavo, sino un servicio de amor. Debemos dar gracias, porque hemos recibido mucho. "Nosotros lo amamos a El, porque El nos amó primero".

2.° *Variedad de ofrendas.* — Había oportunidad para todos. Los ricos podían ofrecer cadenas, sortijas, brazaletes y toda clase de joyas; los pobres podían buscar y cortar la madera de Sittim (se cree que era una especie de acacia), y darla para el enmaderado de la obra; las mujeres que sabían hilar, tejer o bordar, podían llevar los hilados o tejidos que sus manos habían hecho, para las cortinas de la casa. ¿Qué hombre había tan pobre, que no pudiera curtir la piel de una cabra, o de un carnero, teñirla y ofrecerla para el Tabernáculo?

En la iglesia cristiana hay lugar para el servicio de todos. Nadie hay tan pobre o tan inútil que no pueda ofrecer a Dios algún don o hacer algún trabajo para ayudar a la extensión del reino de Cristo.

3.° *La consagración del talento.* — Dios había llamado a dos hombres para los artífices encargados de las obras del Tabernáculo: Besabel y Aholiad; tal vez eran hombres que durante su infancia, en Egipto, habían observado atentamente el trabajo de los artistas inteligentes de aquel país y habían aprendido a trabajar en materiales preciosos, no sólo imitando lo que habían visto hacer, sino ideando diseños nuevos. Todo talento es un don de Dios. El músico, el pintor, el grabador, el tallista, emplean en su trabajo los dones que Dios les ha dado y que ellos cultivan por medio de la práctica en el trabajo. Y todos estos dones pueden ejercitarse de modo que redunden en gloria de Dios. El espíritu de Dios que inspira al profeta y al salmista, no desdeña el trabajo material del artista y se complace en inspirarlo y dirigirlo. El uso pernicioso que la Iglesia de Roma ha hecho del arte al ponerlo al servicio de la religión, ha llevado a la Iglesia Protestante a ser muy cauta en cuanto al embellecimiento de sus templos. Pero el sentido de la belleza no está en oposición con el espíritu religioso. Al contrario: la idea de santidad está en armonía con la de la belleza, y es muy justo que empleemos para el servicio de Dios, lo mejor que podemos encontrar en todos los campos de la actividad humana.

Coryna D. de D'Halewyn.

Arrepentimiento

Antes de hablar de lo qué es el arrepentimiento, permitidme que os diga lo que no es arrepentimiento, no es temor.

Muchas personas han confundido los dos sentimientos y están aguardando que le sobrevenga y se apodere de ellos, alguna espe-

cie de temor; pero hay muchos que se espantan sin arrepentirse.

Habéis oído de hombres que han estado en el mar durante una terrible tempestad, hombres acaso muy impíos y que viendo el peligro, piden a Dios misericordia. Sin embargo, no se puede decir que estén arrepentidos, porque pasada la tormenta, vuelven a blasfemar y maldecir como antes.

Podríase pensar que el rey de Egipto se arrepintió cuando Dios mandó las terribles plagas sobre él y su pueblo; pero no fué así. Tan pronto como la mano de Dios le libró del castigo, el corazón de Faraón se endureció más que nunca. No se apartó de ninguno de sus pecados, sino que, al contrario, siguió siendo lo mismo que antes. Así que no hubo verdadero arrepentimiento.

Con frecuencia, cuando la muerte entra en una familia, parece que el acontecimiento fuera para la conversión de todos los de la casa; pero en pocos meses, puede ser que todo se haya olvidado.

Quizá el que lea esto, haya pasado por un caso parecido.

Cuando la mano de Dios se hace sentir sobre las personas, parece que se arrepintieran; pero pasada la prueba, la impresión ha desaparecido.

Me diréis: ¿qué es arrepentimiento, pues? El arrepentimiento es cambiar de dirección; no solamente volver, sino caminar en dirección completamente contraria. "Volveos, porque moriréis". El hombre debe volver las espaldas al pecado. El arrepentimiento es cambio de mente, de pensamiento.

Tenemos una parábola de Cristo: ¿Qué os parece? Un hombre tenía dos hijos y, llegando el primero, le dijo: "Vé hoy a trabajar en mi viña", respondiéndole el hijo: "No quiero" (Mateo, 21|28-29). Después de decir no quiero, pensó mejor y cambió de idea, quizás se dijo: "Yo no he hablado respetuosamente a mi padre. Me pidió que fuese a trabajar y le contesté que no quería ir. Creo que hice mal". No solamente estaba convencido de haber hecho mal, sino que fué a cavar la tierra. Esta es la definición que hace Cristo del arrepentimiento.

Si un hombre dice, por la gracia de Dios abandonaré todos mis pecados y haré su voluntad, eso es arrepentimiento; cambia de frente, cambia de mente. Alguien ha dicho que el hombre nace con faz al mundo, y cuando se arrepiente, nace otra vez con la faz hacia Dios y vuelve a ser una nueva criatura. Os es necesario nacer otra vez, dijo Jesús a Nicodemo, y la repite a cada uno de los lectores de MENSAJERO VALDENSE que no nacieron una segunda vez.

Juan Sgo. Rostagnol.

Hogar para Ancianos

Nos complacemos en publicar íntegramente, a continuación, el hermoso artículo del periódico "La Colonia", del 6 de agosto, escrito por nuestro estimado amigo el señor Ramón Rovira.

HOGAR PARA ANCIANOS

Obra filantrópica que cristaliza

Pocas obras filantrópicas de la amplitud y proyecciones del Hogar para Ancianos que se construye en Colonia Valdense, han surgido y prosperado en nuestro departamento como aquélla.

Iniciativa de aquel espíritu noble y generoso que se llamó Daniel Armand Ugon, se levanta ahora, después de su lamentada muerte, como el mejor homenaje a su memoria de hombre altruísta y amante del progreso en toda la acepción del vocablo.

Tuvimos oportunidad, hace algunos meses, debido a la gentileza de los componentes de la directiva, de visitar el amplio y confortable edificio en construcción, pudiendo admirar en tal ocasión, las grandes proyecciones del mismo y las comodidades de albergue y demás, que con sus futuras dependencias, perfectamente estudiadas hasta en los más mínimos detalles, proporcionaría luego de habilitado, a quienes en el ocaso de la vida busquen un seguro y apacible refugio en él.

Podrán, a buen seguro, encontrar allí los ancianos de uno y otro sexo, un lugar donde pasar bien sus últimos días.

Esa obra magnífica de solidaridad humana que en un principio pudo parecer sólo una utopía de espíritus humanitarios y soñadores, cristaliza ya en una tangible y promisora realidad.

Su local, sede de todas las instalaciones

necesarias, ubicado en uno de los mejores puntos de la saludable Colonia Valdense, que siempre se ha caracterizado por la emuladora laboriosidad de sus habitantes, toca ya a su fin.

En estos momentos, atenta tal circunstancia, el comité ejecutivo encargado de la organizaeión y administración del establecimiento, aetiva la recoleceión de las sumas suscriptas por los generosos donantes.

Recorrerán en breve, a tal fin, Rosario de Santa Fe (Argentina), Colonia Belgrano y San Salvador, el señor Ernesto Tron; Ombúes de Lavalle y Miguelete, el señor Daniel David Tron; Colonia Valdense y Cosmopolita, la señorita Juana Ester Armand Ugon, y Colonia Suiza, el señor José Gonnet y Ricca, descontándose el éxito de tan simpática misión.

Por otra parte, el comité de la Sociedad de Señoras de Colonia Valdense, se ha ofrecido espontáneamente para reunir la suma necesaria que demande la instalaeión del comedor y la eoeina, y la Soeiedad de Señoritas se ocupará de confeccionar la ropa de cama.

No parece sino que todos a porfía, en un admirable movimiento de amor al prójimo, quisieran disputarse el placer de colaborar con mayor eficacia en la filantrópica obra.

Ejemplos nobles y emuladores eomo éste son los que hacen falta que se generalieen en estos tiempos de egoísta materialismo.

Ponen ellos en evideneia que, pese al eseeptieismo a que fatalmente nos induce tanto hecho ingrato que debemos presenciar a diario, hay todavía corazones sanos que palpitan a impulsos de los más puros sentimientos.

Convención Mundial de Escuelas Dominicales

Rio de Janeiro, 25 - 31 de Julio de 1932

Por vez primera, una Convención o Congreso de carácter mundial, se ha reunido en este vasto y rico continente sudamericano; y el honor de recibir y hospedar a esta Convención, fué dado, y con mucha justicia, al Brasil, puesto que ese país hermano marcha, indudablemente, a la cabeza de las naciones sudamericanas, bajo muchos aspectos, pero especialmente en lo que se refiere al Evangelio de Cristo.

Y los hermanos evangélieos del Brasil han, ahora, demostrado que ellos eran dignos de ese honor, de ese privilegio, y al mismo tiempo, de esa responsabilidad, porque han sabido preparar y organizar de una manera perfecta, una Conveneión de proporciones tan grandes como la que ha visto reunidos en Río de Janeiro, los representantes de 33 naciones de todos los continentes.

Yo no hablaré de las maravillosas bellezas de Río ni de las bellas virtudes del pueblo evangélico brasileño; otras personas tan y más ealificadas que yo, han aceptado informar, en este sentido, a los muehos leetores de Mensajero Valdense. Trataré, en estos sencillos artículos, de daros una idea de lo qué fué la Convención Mundial de Río, en la que tuve el gran privilegio de representar a la Iglesia Valdense.

El lema de nuestra Conveneión era: "O Christo vivo": tres breves palabras que no necesitaban ser traducidas y que fueron pronunciadas con suma frecuencia por los que hablaban en nombre de los países y de las iglesias allí representadas, no solamente porque ese era el *motto* de la Convención, sino prineipalmente, porque en esa frase expresábase la fe, la esperanza y el anhelo de todos los "conveneionales" y de todos los cristianos. Es un Cristo vivo y potente que nosotros neeesitamos, y es también un Cristo vivo que debemos presentar, enseñar a los niños de nuestras Escuelas Dominicales.

Permítaseme citar aquí una parte del mensaje de Sir Harold Mackinotsh, Presidente de la Asociación Mundial de Eseuelas Dominicales, y que no pudo asistir a la Convención.

"El miembro de la Escuela Dominical de hoy será el ciudadano cristiano de mañana. Sobre nuestros hombros, como obreros de la Escuela Dominical, pesa; por consiguiente, una tremenda responsabilidad, porque si fracasamos en la edifieaeión y en el desarrollo del verdadero tipo del ciudadano cristiano, graves contratiempos podrán surgir para las naciones, mas si por el contrario, alcanzamos un buen éxito, surgirá mañana un mundo mejor y mayor y estará más cerca de nosotros el reino de Cristo. Las Escuelas Domi-

nicales son, en realidad, la esperanza del futuro... ¡Quiera Dios que el Cristo vivo nos una a todos, presentes y ausentes, en una nueva y más eficaz consagración a su servicio!"

Se abrió la Convención — si bien sesiones especiales habíanse realizado el domingo 24, por la tarde, y el lunes 25, por la mañana — se abrió, diremos, oficialmente el lunes 25, a las 14 horas, en el Teatro Municipal de Río de Janeiro, bajo la presidencia del doctor Lutero A. Weigle, Director de la Facultad Teológica de la Universidad de Yale (Estados Unidos). Palabras de bienvenida fueron pronunciadas por el señor J. L. Fernández Braga, Presidente del Comité Ejecutivo de la Convención; por el Rev. Galdino Moreira, Presidente de la Unión de Escuelas Dominicales del Brasil, y por el representante del doctor Getulio Vargas, Jefe del Gobierno Provisorio del Brasil.

Un representante de cada continente respondió a esas palabras de bienvenida, todos agradeciendo calurosamente la generosa hospitalidad brasileña.

Por la noche — ese mismo día — oímos uno de los discursos más poderosos pronunciados en el curso de la Convención, por el doctor W. C. Poole, Pastor de la Primera Iglesia Metodista de Buenos Aires, y ex Presidente de la Asociación Mundial de Escuelas Dominicales.

Antes de terminar, quiero citaros algunos breves párrafos de ese notable discurso:

"...Si el Cristo vivo apareciese hoy en el mundo, comenzaría su obra en la misma forma que lo hiciera cuando vino hace veinte siglos. Sus primeras palabras serían: "Arrepentíos, cambiad vuestra mente, cambiad vuestra perspectiva, tomad nuevo rumbo, eliminad vuestros prejuicios y animosidades, buscad la base real en la vida y haced que el Reino de Dios venga a este mundo"... y "No podemos negar que vivimos en un mundo que se está desbaratando. Hace mil años que no se ha contemplado un caos como el actual. ¿Quién puede corregir estas cosas? El Cristo vivo. Solamente El puede salvar esta civilización del desastre. El es el Remedio. Los hombres esperan un líder: Cristo se ofrece como tal. Los hombres esperan oír una palabra autorizada: Cristo la dará. Buscamos un rastro que nos señale el enigma de la hora presente: El puede proporcionarlo. Oídme, ¡oh mundo distraído!: "En El todas las cosas son una". *Nada menos que la pasión creadora y redentora de una Personalidad Divina, o sea el Cristo Vivo, puede resolver el problema de las relaciones humanas actuales*".

Hermanos y amigos que me habéis leído hasta aquí, os ruego, meditad estas palabras graves y solemnes; y, todos juntos, imploremos al Padre Celestial para que nos dé fe, amor, paz y vida, y hagámoslo en el nombre del Cristo vivo, Maestro y Salvador nuestro.

Silvio Long.

(Continuará).

Comunicación oficial

El que suscribe se permite transcribir el Acto 31 de la Conferencia Anual de 1932, que dice:

La Conferencia invita a las iglesias del Distrito a conmemorar, con toda solemnidad, el cuarto centenario del Sínodo de Chanforán, el domingo 11 de setiembre, dedicando las ofrendas de ese día a la cancelación de la deuda sobre el salón de cultos de Colonia.

Por la C. de D.:

E. Beux, Presidente.

Página Infantil

Por qué las violetas tienen corazón de oro

Hace mucho tiempo, había un lindo jardín en el cual florecían toda clase de flores. Cierta mañana, cuando las abejas y otros insectos fueron a hacer su visita matutina a las flores, las encontraron presas de gran inquietud. Un caballero desconocido había pasado por el jardín, en la tarde anterior, y trajo un mensaje a las flores.

—La reina vendrá en pocos días, — dijo él, — y va a traer un corazón de oro para la flor más linda del jardín. Y el mensajero se retiró.

—Para la flor más linda, así dijo el mensajero, — murmuró la rosa carmesí, apretando sus botones contra sí.

—Para la flor más bella, — replicaron, con altivez y alegría, los lirios.

—¡Ah, sí! ¡Ah, sí! ¡Para la flor más bonita! — dijeron las violetas, inclinando sus cabecitas en actitud de oración.

—Tal vez el mensaje sea para nosotras, — comentaron las clavelinas, vanidosamente. — ¿Y por qué no? Vamos a esparcir nuestros más suaves perfumes y el más dorado polen para la reina. Luego irguieron sus cabezas como reinas, y cuidaron mucho que sus vestidos no tocaran alguna cosa del jardín que pudiera mancharlas, porque en aquellos tiempos, como sabéis, las clavelinas eran blancas y no inclinaban sus cabezas como ahora, ni usaban trajes salpicados de varios colores.

Así que con esta noticia, cada flor quería ser la más linda del jardín. Las violetas, sin embargo, estaban tan ocupadas en exhalar su propio perfume en favor de todas las otras flores, embalsamando la atmósfera del jardín, que se olvidaron de sí mismas. De esa manera, pocos días después volviéronse tan lindas en su interior como en el exterior.

Un día en que las flores esperaban ansiosamente la venida de la reina, vieron que alguien entraba en el jardín.

—¡La reina viene! ¡La reina viene!, — cantaron en coro alegre todas las flores.

No era la reina, sino una ancianita, exhausta por el calor que hacía.

—¡Oh, lindas flores! — exclamó, cuando vió a las clavelinas. —¿Puedo tomaros a una de vosotras? Y extendió su mano hacia las clavelinas, pero éstas rehusaron en sobresalto, gritando:

—¡No, no, no! ¡No nos toquéis! Estamos guardando nuestro néctar y nuestro polen para la reina que pronto va a venir. Pídale a las violetas, que será usted bien atendida.

—¡Con mucho gusto! — exclamaron las violetas. —Tomadnos a vuestra voluntad. Somos bastante para usted y la reina.

La anciana se inclinó y tomó algunas de ellas con satisfacción; después siguió su camino.

Poco tiempo después, un colibrí con un ala rota, voló sobre los girasoles.

—¡Tengo tanta hambre! — dijo, casi desfallecido de debilidad. —Dadme algunas de vuestras semillas para alimentarme, ¡oh lindos girasoles!

Pero las flores no quisieron compartir sus semillas con él.

—¡Darle de comer! — gritaron alegremente las violetas.

Y las violetas alimentaron al pájaro enflaquecido, que luego voló satisfecho.

En seguida vino un sapo feo. Cuando pasó por las flores que se llaman ramos de sala, dijo con voz ronca:

—¡Agua, una sola gota de agua, lindas ramos de sala! ¡Vuestros cálices están llenos de ella!

Pero las ramos de sala sacudieron la cabeza negativamente. —Estamos reservando nuestro perfume para la reina, — dijeron ellas.

—Venid, que nosotras os vamos a dar de beber, — dijeron las violetas, dándose vuelta hacia el sapo. —Y descansad en nuestra sombra fresca, — prosiguieron ellas, — hasta que os sintáis con fuerzas para partir.

En eso aconteció una cosa maravillosa. El sapo desapareció y en ese lugar estaba la misma reina en trajes reales de oro y púrpura. En su mano sostenía un montón de corazoncitos de oro, que dejó caer tiernamente sobre los pétalos fragantes de las violetas.

Las clavelinas inclinaron sus cabezas, avergonzadas. La reina, dándose vuelta, les dijo:

—Clavelinas, vuestros trajes, desde hoy, serán manchados como lo es vuestro corazón, y acordaos de que:

> Son bellas flores aquellas
> Cuyos actos, diariamente,
> Tienen el perfume sublime
> De amor que se da, contento.

—Pero nosotras no sabíamos, no sabíamos que el sapo erais vos, ¡oh reina! — murmuraron las clavelinas. —Guardábamos todo para vos.

—Cansada, busqué sombra en vosotras; hambrienta, os pedí de comer; sedienta, de beber — respondió la reina. —Y todo me rehusasteis.

Y la reina siguió su camino, seguida por su corte.

Ya era muy tarde. La reina del jardín vino y se fué. Desde entonces, las clavelinas usan ropas salpicadas y las violetas exhalan su perfume delicado a través de los corazoncitos de oro.

Hasta setiembre.

Aurora.

(Traducido del portugués, de Bem-Te-Ví).

Pensamientos

Alguien ha dicho: "La moral de un libro no está en el libro, sino en el pensamiento del lector". Profunda verdad. Y no sólo tratándose de libros, sino de hombres en general. Ambos pasan por el tamiz de nuestro criterio y al salir van con la moral que nuestros pensamientos le supieron conferir. Al juzgar, lo hacemos con la altura de nuestros pensamientos; de ahí que, a diario, escuchamos juicios erróneos que espantan y horrorizan a las víctimas inocentes que han tenido la poca suerte de entrar en tela de juicio de personas necias y cobardes, que la mayoría de las veces se esconden bajo la sombra de un fatal anónimo, precisamente, porque no resistirían a la luz del buen criterio.

Infinitas acciones de nuestros semejantes nos parecen deshonestas e inmorales, porque las apreciamos desde el punto de vista individual; psicológicamente, nos representamos personalmente, efectuando la tal acción, y como nuestros pensamientos son viles y bajos, no podemos concebir que no sea otro fin que el nuestro el que persigue nuestro contrincante. Si al juzgar, la conciencia pudiera darnos los sentimientos reales del que ha cometido el acto, que motiva nuestro juicio, muchas veces tendríamos que avergonzarnos y arrepentirnos por la ruindad de nuestros pensamientos, y otras veces sucedería lo contrario; tendríamos que vituperar lo que elogiamos por el simulacro de las acciones. Evitemos juicios apresurados, pues ellos revelan, ante quien nos escucha, una bajeza moral, que habla mucho más alto de lo que nos imaginamos. Muchas veces he censurado el mero formulismo, el vil placer de ostentación, porque, en mi concepto, no son compatibles con los verdaderos principios morales. Son de idéntica magnitud, los hechos como los pensamientos. Y aun más, las acciones no siempre revelan los sentimientos y los sentimientos no siempre pueden ser revelados por las acciones, porque no somos capaces de realizarlas con la nobleza de alma y entereza de carácter con que han de ser hechas, y de ahí que, cuando las vemos realizar por otros, juzguemos equivocadamente, totalmente equivocados.

E. Justet.

Estamos en el siglo XX

En medio del fragor de la espantosa lucha del espíritu cristiano contra Satanás, que va cortando en flor las juventudes de los pueblos, que esparce el dolor y siembra la amargura y desolación en redor, óyese en aquellos momentos de general perturbación, una voz suave y melodiosa que con tiernos acentos habla a los corazones humanos y trabaja para preservar de la destrucción, el divino don de la fraternidad cristiana. Esa voz es la de Dios, que dice: "Mi paz os doy, mi paz os dejo". En estos momentos, cuando al parecer se desencadenan todos los rigores del infortunio, cuando se rompen los lazos sagrados de la amistad y de la paz, en esos momentos en que los odios se desatan con más violencia y la comunidad cristiana de la gran familia terrestre tiende a disolverse, allí está el Cristo victorioso que anima los corazones, derrama consuelo, mitiga dolores y enjuga lágrimas: hace renacer en todos los espíritus y especialmente entre los que sufren más vivamente, la esperanza de una nueva vida espiritual que estreche los vínculo de unión de todos los pueblos.

En medio de esta gran crisis moral que conmueve el mundo, me pregunto: ¿Qué hacemos nosotros? Mucho se ha dicho, mucho se dice, pero, ¡cuán pocos practican el bien! Urge la necesidad de aumentar el número de los buenos, pero no en apariencias, sino de hecho.

Empecemos cada uno, individualmente, a trabajar con verdadero interés y celo en la obra redentora de Cristo, y entonces, uniendo cada esfuerzo personal al esfuerzo colectivo, venceremos fácilmente los obstáculos, llevando triunfantes la luz de moralidad a los hogares donde aun no ha penetrado; donde impera la ignorancia, el fanatismo; en una palabra: la miseria moral y espiritual.

Es harto doloroso ver en nuestros días, cuando se predica mucho y se habla de cultura y moral, a seres en flor de la vida, marchitados por el vicio. ¿Dónde está la moral? Está relegada a último término.

Tiernos niños que en otro tiempo llevaban grabada en sus rostros, una pureza angelical, hoy ven degradado su ser por un abandono completo a los placeres mundanos. No culpo a esas tiernas e inocentes criaturas,

sino a esos individuos que se complacen en poner en sus tiernos labios frases descompuestas para provocar, en público, la hilaridad inconsciente privada de todo sentido moral que sólo debiera complacer a seres gastados por el vicio.

Con el ejemplo de nuestra vida, podemos predicar muy alto la moral, y así se exterminará el germen del vicio y del mal.

Juan P. Justet.

Sección Misionera

Impresiones de mi viaje a las Misiones del Interior

Ojalá fuera posible llevar a todos los lectores conmigo, para visitar algunas estaciones de la Misión del Interior. Una cosa es oír hablar de una obra, y otra, muy distinta, es verla.

Tuve el privilegio de ver algo el mes pasado, y ha sido una gran inspiración para mí. Vengan conmigo, con la imaginación, para visitar a una señora convertida, muy feliz, aunque muy pobre. Vive en un ranchito tan chico, que ni cabe una cama. Esta señora, doña Angela, tiene ocho hijos y su esposo sin trabajo. ¿Cómo viven? Es lo que yo quiero saber. Ella manda cinco hijos a la escuela y tienen que caminar media legua; eso no sería nada, si no fuera que salen de casa sin comer, y al volver a casa, no hay más que un poco de mandioca para ellos.

Seguimos conversando con doña Angela y la señorita misionera vió, en el suelo, a su lado, un pedacito de cigarro en una pipa rota; entonces dijo:

—Hermana, ¿estaba fumando usted? ¿No sabe que su cuerpo es el templo de Dios y que no tiene que contaminarlo?

—Pero sí, señorita, — contestó, — estaba fumando un poquito no más; yo sé que el Señor no quiere y El me va a ayudar, pues antes de convertirme, mi primer pensamiento, cuando me despertaba, era mi pipa; pero ahora no pienso en ella hasta las 10 de la mañana; poco a poco voy a dejar de fumar.

Leímos una parte de San Juan, cap. 14, que habla de la morada que Jesús está preparando para ella en el cielo. Aquí no tiene comodidad, pero allá todo cambiará. Oramos con ella y prometimos pedir a Dios que proporcionara trabajo para el esposo. Dos días después mandó decir que ya tenía trabajo. ¿Vale la pena orar? ¡Oh, sí!

Seguiremos el viaje... Ocho leguas de Posadas hasta San Ignacio; y el día siguiente tuve oportunidad de acompañar al misionero hasta Bonpland, un recorrido de 11 leguas por caminos bastante feos. Aproveché la oportunidad y con mucho gusto tuve el privilegio de ser la primera persona que visitaba esa obra.

Jamás olvidaré esta experiencia: ya era de noche cuando llegamos, así que, dejando el camión al lado del camino, entramos en el monte. Parecía increíble que ahí, en ese monte tan espeso, hubiera una Iglesia y muchos creyentes. Caminamos unos 800 metros y llegamos al ranchito del diácono, que es el encargado de la obra. El misionero me presentó y dijo que era de Buenos Aires. Entonces exclamaron: ¿pero hay creyentes en Buenos Aires? Hubo que decirles algo de la obra evangélica en Buenos Aires. Tuvimos un culto fuera del rancho, cantando muchos himnos y después entramos a la cocina para calentarnos. ¡Qué cuadro al entrar allí!... Un buen fuego en medio del suelo, con varios chicos, perros, gatos, gatitos y el cerdo alrededor. Tal vez lo más interesante era dormir en el rancho con otros siete. Un montón de chicos en el suelo, tapados por completo con un poncho. Son muy pobres, sí, pero muy felices; no comen casi nada y no se quejan: al contrario, están gozosos, porque tienen la salvación de sus almas.

El día siguiente era día domingo y fué muy interesante ver llegar la gente del monte a la capilla, que es en forma de rancho, con capacidad para 50 personas. Hay en ese monte 28 creyentes y están trabajando para el Señor, tratando de ganar otras almas para Cristo. El misionero administró la Santa Cena después del culto y participaron de ella 23 de los 28 creyentes. Hubo muchos otros que no participaron. Me llamó mucho la atención la unidad y gran amor entre ellos y era una inspiración oírles orar. Me dí cuenta de que son enseñados por el Espíritu Santo, y que tienen sus corazones llenos del amor de Cristo. ¡Jamás he visto un grupo de creyentes tan felices a pesar de su extrema pobreza! Lo que ellos desean es

tener una capilla nueva para dar cabida a muchos más y ellos mismos la van a hacer. Están orando al Señor para que El mande el dinero. Entre ellos, algunos prometieron 5 pesos cada uno, y los que no tienen plata, prometieron dar de su tiempo, y otros prometieron madera.

¡Qué privilegio es ayudar a una obra tal en que hay tanto amor paa el Señor! ¿Qué es lo que el Señor quiere de mí?

N. A. C. de Prichard.

(Continuará).

Sección "Tribuna Libre"

Tratando de ser lo más parco posible en palabras, daré mi opinión respecto de la fundación de un patido independiente de los partidos tradicionales que actúan en el escenario político de la república.

Ante todo, tres fantasmas se oponen a los nobles ideales de los iniciadores de esa idea: habrá, pues, que veneer a esos fantasmas, si se quiere que el partido político evangélico sea un heeho en un futuro no lejano; hélos aquí: *la ilusión del éxito, la utopía de la unión y la realidad del fracaso.* Todo depende de la vietoria o de la derrota de esa lucha. Es mi opinión.

Aj.

¿Un Partido Político Evangélico?

Según lo expresado al final del artículo publicado en MENSAJERO VALDENSE, sobre este tema, parece que el autor desea que otras personas manifiesten sus ideas al respecto.

Muy poco me queda por agregar a la idea ya expresada. En primer lugar, diré que es cierto que en años anteriores, algunas eolonias valdenses han sido visitadas por delegados de los inieiadores del movimiento de dicho partido, y también es cierto que encontraron ideas completamente contrarias a esa iniciativa, causando al mismo tiempo mala impesión al ver esas personas eonoeidas y apreeiadas como buenos evangélieos, oeupados en propaganda política.

Soy, pues, de ideas eompletamente contrarias a ese partido, y creo que la "Iglesia" (eomo Iglesia), no debe oeuparse en política. Con esto no quiero deeir que los evangélicos se abstengan y se desinteresen, pues como eiudadanos, debemos interesarnos por nuestras autoridades, y aun que no exista el "Partido Evangélieo", esto no impide que figuren en nuestras listas "Evangélicos" si así se desea.

Formando el Partido Político Evangélico, llevando un representante a las Cámaras. ¿hará más de lo que puede hacer un "Evangélieo" llevado por otra lista cualquiera de las que no se titulan evangélicas?

¿No se correría el peligro de que llevara consigo el interés personal, y no el de las iglesias evangélieas?

David Rostagnol.

Sección de las Uniones Cristianas

OMBÚES DE LAVALLE. — Hace pocas sesiones, dirige los trabajos de esta Unión, una nueva Comisión Directiva compuesta como sigue: Presidente, Víetor Geymonat; Vicepresidenta, Alicia P. de Negrin; Secretaria, Berta Berger; Prosecretaria, Rosa Collazo; Tesorero, Elbio Félix; Vocales: Juana Geymonat y Daniel Vinçon. La señorita Geymonat es, además, Biblioteearia.

El Club "Unión", dependeneia de esta Unión, sigue adelante sus trabajos, proporcionando a la juventud de la Iglesia y de fuera de ella, los medios de pasar en un ambiente cristiano, una buena parte del domingo. Se disputan, con vivo interés, un campeonato interno de volley-ball por parte del elemento joven, y uno de boehas por los de más edad. La eancha de tennis, se encuentra en receso. En construceión hay una eaneha de basket-ball y un pozo para saltos.

A fin de poder conservar el salón libre y un poco en orden, se proyecta eonstruir una cocina-depósito; si eada socio contribuye con su granito de arena (no literalmente), se espera construirla eon poco gasto.

Con el nuevo mueble que se adquirió para la Biblioteca, se podrá también tener ésta en orden y en condiciones de ser utilizada por los amantes de la lectura.

Han sido reformados reeientemente los Estatutos, tomando en cuenta las recomendaeiones de dos Asambleas Anuales anteriores; así,

se establecen solamente tres categorías de socios: activos, adherentes y honorarios. La nueva Comisión Directiva durará en funciones hasta fines del corriente año. Luego el nombramiento de la misma se efectuará anualmente al finalizarse las actividades anuales. En breve se procederá a la redacción de un Reglamento. — *Corresponsal oficioso.*

Riachuelo. — El 29 de mayo pasado, tuvimos el placer de ser visitados por los unionistas hermanos de Cosmopolita, quienes llegaron a ésta en un ómnibus completamente lleno. En seguida dióse comienzo a la sesión ordinaria, en la que el Vicepresidente señor Pedro E. Beux, encargado de la parte bíblica, nos hizo oír palabras muy provechosas en su interesantísimo mensaje. El señor Pons trajo palabras alentadoras para los unionistas de Riachuelo, y más tarde, bajo la dirección del señor Pons, oímos, por el coro de Cosmopolita, un hermoso himno. Terminada la primera parte, se pasó unos momentos divertidos en varios juegos, y más tarde, vimos partir a nuestros hermanos de regreso a sus hogares, quedando la juventud de esta localidad, gratamente impresionada por los hermosos momentos pasados juntos.

A pesar de las grandes lluvias acaecidas en la madrugada del domingo 19 de junio, unos veinte unionistas pudieron trasladarse a Colonia con objeto de visitar la Unión Cristiana de aquella localidad, cumpliendo el programa trazado por la Comisión Directiva de la Agrupación. El programa fué corto, debido a la lluvia: una meditación fué presentada por el Presidente; luego la señorita Cesarina Gonnet presentó un trabajo sobre la "Educación física moderna", y la señorita María E. Grant dirigió una oración al terminar la reunión. Por la noche, en el culto celebrado en Colonia por el señor Nimmo, fueron presentados dos números de canto, un coro femenino y un cuarteto.

El 18 de Julio, siendo fiesta patria, Jura de la Constitución, la Unión Cristiana local quiso festejar esta tan gloriosa fecha, celebrando una cena fraternal, que se llevó a cabo en un local cedido gentilmente por el socio señor Perrachon. La Comisión Organizadora ha trabajado con mucha actividad, adornando el salón y todas las mesas con flores y banderitas uruguayas. El Vicepresidente, señor Rivoir, da comienzo a dicha fiesta, dirigiendo palabras de bienvenida; acto seguido, el Presidente nos habla algo acerca de esta importante fecha: luego de terminada la cena, un grupo de señoritas entonan el Himno Nacional Uruguayo. Oímos dos recitados por el joven Víctor M. Barolin Bonjour: "Leyenda Patria", de Zorrila de San Martín, y "El Reino de las almas", de Jacinto Benavente. Más tarde, señoritas y jóvenes cantan el himno "Ante la estatua de Artigas". También es cantado por señoritas el 248 de nuestro himnario. El Pastor Rivoir termina agradeciendo a todos y especialmente a nuestro querido Salvador, que ha permitido que pasásemos horas tan agradables que perdurarán en las mentes de todos los que participaron de tan simpática fiesta. — *Corresponsal.*

Colonia Miguelete. — En la noche del 9 de julio, esta Unión Cristiana celebró su Asamblea anual para proceder a la elección de la nueva Comisión Directiva y aprobar el Informe de la Comisión saliente.

En esta Asamblea se resolvió modificar el artículo 5.º del reglamento interno, en lo concerniente a la denominación de los miembros pasivos, que éstos, en adelante, sean denominados adherentes.

También se resolvió que las Asambleas anuales se verifiquen en la última sesión del mes de noviembre de cada año, en vez de la primera sesión del mes de julio, como se hacía hasta ahora.

Se procedió al nombramiento de la nueva Comisión Directiva, resultando electos para Presidente, J. Alberto Artús; Vicepresidente, Carlos M. Salomón; Secretaria, Ida M. Pontet; Prosecretario, Alfredo Talmón; Tesorera, Albertina Pontet, y Bibliotecario, David Roland.

Esta Comisión durará en sus funciones hasta la última sesión de noviembre del corriente año, fecha en que se celebrará la Asamblea. — *José Rostagnol Favat*, Corresponsal.

Ecos valdenses

URUGUAY

Colonia Valdense. — *Nacimientos.* — El 24 de julio, el hogar de los esposos Luisa Allío-Wenceslao Cabrera, ha sido alegrado por la llegada de un nuevo bebé. Nuestras fe-

licitaciones a los padres y deseamos que este niño reciba las bendiciones de su Creador.

Enfermos. — Se encuentran algo delicadas de salud nuestras hermanas señorita Adelina Gaydou y la señorita Paulina P. de Ugon. La señora Berta G. de Bertinat, sigue también con su estado delicado de salud. Deseamos que Dios derrame su consuelo divino sobre ellas y que si es su voluntad, pronto se restablezcan.

Casamientos. — En Colonia Valdense, el sábado 30 de julio, se efectuó el casamiento de la señorita Clara Rosalía Mustón con el señor Julio Daniel Rorher. Fueron a radicarse en Colonia Suiza, en casa del padre del esposo.

—El sábado 6 de agosto, en el templo de Colonia Suiza, fué bendecido el enlace de la señorita Berta E. Roth con el señor Otto Leicht. Se radicaron en Colonia Suiza. Deseamos para estos nuevos hogares la mayor felicidad posible y que Dios derrame sobre ellos sus bendiciones más preciosas.

Donaciones. — Han enviado flores y frutas para los enfermos de Rosario y Colonia Suiza, las personas siguientes: T. U., E. G., U. R., J. P. M. (hijo), C. A. M., J. P. R , J. D. B. A todos ellos nuestro sincero agradecimiento.

Hogar para Ancianos. — Es con verdadero regocijo que comunicamos que los niños de la Escuela Dominical "Centro", ya han alcanzado la suma de $ 73.25, destinada ésta para un dormitorio del Hogar para Ancianos. El sistema de tarjetas con perforación por cada donación que ellos consiguieron, ha dado excelente resultado. Muy pronto los niños de todas las escuelas dominicales tendrán tarjetas análogas con las que podrán hacer lo mismo. Los directores de las escuelas, tendrán a disposición de los niños dichas tarjetas, y les darán las instrucciones necesarias; a fin de que puedan ellos también ser pequeños ayudantes del Padre Celestial en esta obra de amor.

AVISO

La SOCIEDAD BIBLICA AMERICANA ocupará, en lo sucesivo, el local *Calle Paraná, 471, en Buenos Aires,* a donde debe dirigirse toda correspondencia o comunicación.

P. Penzotti,
Secretario.

Carretera. — Nos alegramos en dar a conocer que el ingeniero Ezequiel González Sánchez, que tiene gran simpatía por la Colonia, comunicó que el 1.° de agosto, a las 4 de la tarde, se abrió la licitación del ramal de carretera que cruzará el centro de Colonia Valdense, partiendo de la carretera Colonia-Montevideo, de la casa del señor Talmón a la casa Ingold. El señor González felicita a Colonia Valdense por haber ganado esto, que significa una mejora más para la Colonia, la que está de parabienes. La licitación fué ganada por el señor Soudriers, por pesos 32,000.

—En la Escuela "Félix", organizada y dirigida por el maestro E. Justet, se realizó con todo éxito una velada infantil, habiendo desarrollado los niños un interesante programa de monólogos, poesías, comedias, dramas y cantos. — *Corresponsal.*

Ombúes de Lavalle. — Pocos han sido, gracias a Dios, los atacados por la gripe, enfermedad de moda en estos tiempos. Entre ellos recordamos a Teófilo Collazo, Eduardo y Alberto Davyt (este último de cuidado), y algunos miembros de la familia de Pablo Geymonat Bonjour. Todos siguen bien.

—Pasó unos días de vacaciones entre nosotros, el estudiante del Liceo "Daniel A. Ugon", Elbio Geymonat Berger.

—Debido a enfermedad grave de su madre, pasó varios días en Montevideo, la señora Alicia Puch de Negrin.

—Después de pasar una temporada en Ombúes, se radicó en Florencio Sánchez, donde su esposo es maestro, la señora Irma Roland de Félix. Se ausentará, en breve, de entre nosotros, el comisario Daniel A. Roland y familia. Le han sido asignadas las comisarías de Chileno y Palmira.

—Las continuas lluvias han impedido la celebración de los cultos durante casi todo el mes, así como entorpecido otras actividades de la Iglesia. El Pastor no pudo visitar Sarandí, San Roque y Miguelete Abajo, como era su propósito. La Escuela Dominical, en cambio, pudo realizarse siempre, aunque a veces con pocos alumnos.

—Un varoncito, el primogénito, alegra el hogar de los esposos Oscar Udaquiola-Adela A. Ugon. Otro varón, el segundo, y que lleva por nombre Filly Roberto, aumentó el hogar de Pedro Allío-Paulina Berger. Una

nena ha llegado al hogar de Arturo Félix-Berta Gay. — *Corresponsal.*

Rincón del Rey. — *Varias.* — La empresa Ferro e Hijos, que trabajaba activamente en la extracción de arena, ha paralizado por completo sus actividades, quedando, por tanto, sin trabajo, cerca de doscientos obreros.

—Ultimamente se han registrado los siguientes nacimientos: Violeta, de los esposos Remedios-Long, y Julieta Edelweis, de los esposos Jourdan-Long.

—Debido al invierno excepcionalmente lluvedor son muchos los agricultores que no han terminado aun las siembras; dado el adelanto de la estación, puede vaticinarse que un treinta por ciento quedará sin sembrar.

—En la escuela que dirige la señorita Geymonat Bonjour, se está preparando el programa que regirá el 25 de Agosto, el *verdadero* día de la Independencia, que será conmemorado con una fiestita.

—En el culto celebrado el 24 del mes de julio próximo pasado, hemos tenido la grata visita de las señoritas Cecilia e Ilda Malán, quienes han venido en representación de la Unión Cristiana de Colonia Valdense. La primera, como ayudante del Pastor, ha venido en reemplazo de éste, por encontrarse él ausente, y nos ha presentado su mensaje vibrante de celo y amor cristiano, que fué escuchado con mucha atención por los oyentes. Sus palabras nos hicieron mucho bien.

También fué muy apreciado el dúo cantado correctamente por las señoritas Malan, a quienes agradecemos sentidamente, deseando que visitas como éstas se repitan. — *X.*

Rosario. — Fué muy beneficiosa para la obra de evangelización en esta ciudad, la visita que nos hiciera el Oficial del Ejército de Salvación, nuestro hermano y particular amigo, señor Carlos Dettling, a quien tenemos nuevamente que presentar nuestras sentidas gratitudes.

Con motivo de su grata visita, tuvimos, en las noches del 28 y 29 de julio último, hermosas reuniones en las que el señor Dettling nos hizo conocer con proyecciones luminosas espléndidas, muchas de las hermosas parábolas de Jesús, vistas que llamaron justamente la atención del numeroso público que las presenció, resultando reducido nuestro saloncito, lo que siempre es un entorpecimiento para nuestra obra.

El día 29, de tarde, se reunieron también de 50 a 60 niños para ver las vistas instructivas que les presentó el señor Dettling.

No dudamos de que la semilla sembrada en los corazones, mediante la explicación de las parábolas de Cristo en estas oportunidades, producirá frutos para la gloria de Dios.

Nos congratulamos en poder dejar constancia del perfecto orden que reinó durante los actos mencionados y deseamos que puedan repetirse en beneficio de la obra en Rosario.

—Estuvieron enfermos el señor Juan P. Geymonat Bonjour, la señora Blanca B. de Perrou, la señora Matilde H. de Baridón, encontrándose ya en vías de completo restablecimiento, de lo que nos alegramos. — *Corresponsal.*

Dolores. — El tiempo lluvioso, y por consiguiente el estado intransitable de los caminos, ha entorpecido bastante las actividades de la Iglesia en esta parroquia, úl-

PENSION FAMILIAR VALDENSE

DE

Enrique y Adela Appia

SERIEDAD Y CONFIANZA

Comidas sanas y abundantes. Comodidades para familias y estudiantes. Pensión diaria, $ 1.50 por persona. Para pensionistas, precios convencionales.

1279, CALLE SALTO, 1279

Entre Constituyente y General Bernabé Rivera, a seis cuadras de la Universidad

MONTEVIDEO

SE VENDEN tres hectáreas de terreno en el centro de Colonia Valdense, con quinta de árboles frutales, lindando con la propiedad de Luis Malan Gonnet por un lado y con caminos públicos por los demás, con líneas de luz eléctrica y teléfono. Tratar con Daniel Berton.

timamente, y ha sido obligatoria la postergación de varios cultos y otros actos en estas últimas semanas.

En la reunión de la Liga del Hogar de Dolores, del mes de julio, tuvimos el placer de recibir la visita de la señora Adela C. de Costa, Secretaria de la Sociedad de Señoras de la Iglesia Metodista de Montevideo. Dirigió un hermoso mensaje a las señoras, siendo sus palabras muy apreciadas por las presentes. Agradecemos a esta hermana su grata visita.

Hogares de fiesta. — Al hogar Daniel Rostan-Catalina Bonissa, de Cañada de Nieto, se ha dado la bienvenida a una hermosa niñita. Ambas, madre e hijita, siguen bien.

—Los esposos Máximo Charbonnier-Paulina Long, de Concordia, se regocijan por la feliz llegada de una robusta hijita, la primogénita. Tanto la madre como la niñita, se hallan bien.

—El hogar Alfredo Geymonat-Margarita Rico, de Guimerá, ha sido alegrado por la llegada de un robusto varoncito, encontrándose bien ambos, madre e hijito.

¡Nuestras felicitaciones a estos felices padres!

Enfermos. — Nos es muy grato decir que, al escribir estas líneas, nuestro anciano hermano, Daniel Guigou, se halla algo mejor; aunque sigue sufriendo de una enfermedad muy dolorosa. Renovámosle nuestras sinceras expresiones de simpatía cristiana.

—Se halla enferma de suma gravedad, nuestra hermana Marta Félix viuda Geymonat, de Dolores. La rodean en estos momentos, casi todos los miembros de su familia, a los cuales ofrecemos nuestra profunda simpatía.

—Algo delicada de salud, aunque no de cuidado, se halla nuestra hermana, la señora Genoveva Geymonat de Berger, de Concordia.

—No se halla muy bien de salud, el hermano Teófilo Guigou, de Cañada de Nieto.

—Sufrió un pequeño accidente en un brazo nuestra hermana señora María G. de Cairus, de Dolores, siéndole necesaria la intervención médica. Nos es grato saber que está mejorándose de su dolencia.

—Noticias recibidas de Montevideo nos hacen saber que la señorita Ema Caffarel, quien tuvo que bajar a esa por razones de salud, se halla algo mejor.

Familia enlutada. — La señora Juana Arvilla de Rostan, ha recibido la triste noticia del fallecimiento de su anciano padre, acontecido en Colonia Iris, República Argentina. Ofrecemos a la señora, como también a su esposo e hijos, nuestro sincero pésame, asegurándoles que les acompañamos con nuestras oraciones en esta prueba.

Viajeros. — Pasó unos días en ésta, el Pastor Metodista de Mercedes, señor Abel Jourdan.

—Se halla en ésta, debido a la enfermedad de su hermana, señora Marta F. viuda Geymonat, el hermano Abel Félix, de Río Negro.

—Pasó una temporada en casa de su hija

LA SOCIEDAD de AUXILIOS de damas, de Nueva Helvecia

ofrece los servicios profesionales de la partera señora FRANCISCA RUSICH-LIUBICICH, diplomada en Italia y en Montevideo, con largos años de práctica en su profesión. Ex partera de la Maternidad en Fiume (Italia). Consultas y curaciones, todos los días hábiles, de 2 a 5 de la tarde. (En invierno, de 1 a 4)

Miércoles gratis para los pobres

Se reciben pensionistas

PRECIOS MODICOS

Dirigirse personalmente, por carta o teléfono, a la "Casa de las Hermanas", al lado de la Iglesia Evangélica de Colonia Suiza.

TELEFONO N.° 39 A

señora Adela C. de Grezzi, la señora Adela C. de Costa, miembro de la Iglesia Metodista Central, de Montevideo. — *Corresponsal.*

ARGENTINA

De el Evangelista Itinerante. — Tengo muy pocas noticias que darles, pues estoy siempre aquí en El Sombrerito. La palabra Sombrerito significa un sombrero chico, pero éste es grande y es muy difícil, si no imposible, juntar los que se dicen ser evangelistas. Parece que el sombrerito está roto, y resulta que cuando uno piensa tenerlos juntos, salen por los agujeros.

Pienso estar aquí hasta el 22 del corriente y luego salir rumbo al Chaco.

Recibí una carta de Calchaquí, en la que me comunican que falleció don David Catalin. Cuando yo estuve en esa, él estaba enfermo en la Est. Margarita. Lo visité y quedó muy agradecido de mi visita. Me decía que hacía veinte años que no había tenido la oportunidad de hablar en "bubiarel" con un verdadero "bubiarel". Leímos y meditamos juntos el Capítulo 5 de la 2.ª a los Corintios, recordando especialmente la casa que no está hecha con las manos, eterna en los cielos.

Deseo saludar muy cordialmente a todos los lectores de MENSAJERO VALDENSE, su hermano en Cristo. — *Juan Sgo. Rostagnol.*

Suscripciones abonadas

Juan David Geymonat B., Daniel Pablo Bonjour, Luis Chollet, Juan Daniel Artus, Carlos Pastre, María Rostagnol, Mario Andrádez, Juan Santiago Dalmás, Emilio Félix Cardinaux, David Pontet Bonjour, año 1932, Ombúes de Lavalle; Dr. H. Carnelli, aviso 1930 y 31.

AVISO

SE VENDEN plantas de frutilla francesa a $ 0.50 el ciento, a beneficio de un dormitorio para el "Hogar para Ancianos".

Tratar con Renée Geymonat y María Emilia Tron.

Casa Pastoral *Colonia Valdense*

ACADEMIA DE CORTE Y CONFECCION

Pongo en conocimiento del público que desde el 1.º de Mayo pondré una sucursal de mi Academia en Nuevo Torino - Colonia Valdense, bajo la enseñanza de la inteligente profesora Blanca Lluvero, donde se enseñará el corte parisiense fácil, rápido y económico. Dirigirá la Academia, la muy conocida profesora Irma Bratschi Greising. Las interesadas pueden matricularse y llevar costuras en la casa del señor Esteban Garrou - NUEVO TORINO

DOCTORA MARIA ARMAND UGÓN

De regreso de Europa ha reabierto su Consultorio

Enfermedades de señoras y niños

Calle Río Branco, 1540 MONTEVIDEO

SE VENDEN 7 hectáreas, aproximadamente, de terreno, lindando con el pueblo Joaquín Suárez, Departamento Colonia, y a 500 metros de distancia de la Estación del Ferrocarril. Dirigirse a Francisco Rostagnol, en Tarariras.

ESPECIFICOS
MIGUEZ

(MARCA REGISTRADA)

AUTORIZADOS POR LOS CONSEJOS DE HIGIENE DE MONTEVIDEO,
BUENOS AIRES Y RIO JANEIRO
PREMIADOS CON MEDALLA DE ORO Y DIPLOMAS DE HONOR

Infalible para la tos, catarros, bronquitis, asma, angina laringitis, pulmones, neuralgias, tuberculosis, fiebres, etc.

Depurativo para la sangre y cura del reuma, hígado, cólicos, atrofia infantil, etc.

PREPARACION DE PURO VEGETAL

PIDASE EN DROGUERIAS Y BOTICAS EN TODO EL PAIS

UNICA FABRICANTE Y PROPIETARIA:

MARIA A. MIGUEZ DE CAVALLERO

(SUCESORA DEL DOCTOR JOSE MIGUEZ)

Martín García, 1686 — Teléf.: La Uruguaya 1297 (Aguada) — Montevideo

PROBARLOS ES CURARSE

Agentes en las siguientes localidades que siempre están surtidos de estas grandes especialidades

ESPECIFICOS MIGUEZ

Señor DOROTEO BENTANCUR. Rosario

Señor JUAN DANIEL MALAN. Colonia. Valdense.

Señor DAVID MALAN. Estación Tarariras.

Señor JUAN DANIEL M. SALOMON. Colonia Miguelete.

Señor CARLOS MEINECKES. Colonia Suiza.

Señor ANTONIO LOPEZ (hijo). Colonia

Señor MARIANO GARCIA. Carmelo.

Señor LUCIANO S. AGUIRRE. Mercedes.

Señor VICTOR FRANCHI. Nueva Palmira.

Señor JULIO CESAR MAGARIÑOS. Puerto del Sauce.

Empresa de Pompas Fúnebres

de NAVILIAT HNOS

SUCURSALES:

En Colonia Valdense:

David Garrou. — Nuevo Torino.

En Rosario:

Carpintería Francisco Errecart.
Calle General Artigas núm. 388.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

La FARMACIA REVEL

— DE —

AUGUSTO REVEL

(Farmacéutico)

se abrirá al público, en Colonia Valdense.
el día 15 del corriente mes de mayo,
con el lema:

Bondad en los artículos.
Conciencia en el trabajo.

EMILIO ARMAND UGON

CONSIGNACIONES Y COMISIONES

FRUTOS DEL PAIS Y CEREALES, BOLSAS E HILOS, MAQUINAS AGRICOLAS Y REPUESTOS, ARTICULOS DE CONSTRUCCION, POSTES, ALAMBRES, PIQUES, ETC.

Venta de cereales depositados en los Graneros Oficiales.—Compra de mercaderías por cuenta de terceros.—Tramita préstamos con hipoteca para agricultores, a 10 años de plazo e interés del 5 ½ al 6 %

Calle Cuareim, 1928 **MONTEVIDEO**

PARA SEMILLAS

Los que deseen obtener buenas semillas; descendientes del pédigree de **"La Estanzuela"** dirigirse a

ENRIQUE PERRACHON e hijo

ESTANZUELA

Escribanía Pública en Ombúes de Lavalle

DE LOS ESCRIBANOS

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Y

EDUARDO BONJOUR

Se atiende todos los jueves

HOTEL AMERICA

de JOSE PAIUZZA

"Rendez-vous" de Valdenses

EX ZANETTO

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

Unión Telef. B. Orden 6671

Dr. CESAR O. ARGUELLO

MEDICO - CIRUJANO - PARTERO

SANTA CATALINA (Dpto. Soriano)

HOTEL AMERICA

DE

JOSE PAIUZZA

"Rendez-vous" de Valdenses

LIMA 1502, ESQUINA PAVON 1092

BUENOS AIRES

Dr. VICTOR ARMAND-UGON

CIRUGÍA EXCLUSIVAMENTE

Soriano, 1196 esq. Cuareim -- MONTEVIDEO

Dr. HORACIO CARNELLI

Médico Cirujano Partero

Enfermedades *nerviosas* y *mentales*.

OMBÚES DE LAVALLE

PARA COMER BIEN AL "FELIX"

RESTAURANT de F. AVONDET

Carlos Pellegrini, 44 — BUENOS AIRES

JULIETA A. PONS

CIRUJANO DENTISTA

Abrió su Consultorio en LA PAZ (C. P.)

Relojería, Joyería y Bazar "LA SUIZA"

de ENRIQUE FELLER

Alpina

Rosario Oriental—Depart. Colonia

Importación directa de los relojes "ALPINA", que reunen: fabricación especial de las máquinas, de cualquier tipo que sean; cajas sólidas en oro, plata, enchapados o níquel; garantía, a la vez, de marcha exacta y de larga duración.

Hay otras marcas buenas, pero no superadas

Importación de joyería buena, relojes de pared, despertadores, de lo mejor que conozco en mi larga experiencia

Siempre taller especial para composturas de relojes, alhajas y lentes

Precios más bajos que en la misma Capital

EMILIO E. ANDREÓN

Médico Cirujano

Jefe de Clínica Quirúrgica del Hospital Maciel

Colonia, 1193 MONTEVIDEO

Dr. ORESTES BOUNOUS

Médico Cirujano

Rayos X - Diatermia - Eléctricidad Médica

ROSARIO - Dpto. de Colonia

Casa Fridolin Wirth

FERRETERIA, LIBRERIA BAZAR Y ALMACEN

PINTURAS DE TODAS CLASES

ARADOS, ARSÉNICO SILESIA, VIDRIOS ETC., ETC.

CONSULTE PRECIOS QUE LE CONVENDRAN COLONIA SUIZA